

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

selezione pubblica per n. 1 posto/i di Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'art.24, comma 3, lettera a) della Legge 240/2010 per il settore concorsuale 10/L1, settore scientifico-disciplinare L/LIN-12 presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, (avviso bando pubblicato sulla G.U. n. 68 del 1/9/2020) Codice concorso 3145/2020

[GIAN MARCO FARESE] CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI (NON INSERIRE INDIRIZZO PRIVATO E TELEFONO FISSO O CELLULARE)

COGNOME	FARESE
NOME	GIAN MARCO
DATA DI NASCITA	[19/1/1990]

INSERIRE IL PROPRIO CURRICULUM (non eccedente le 30 pagine)

EDUCATION AND TRAINING

- Dates (from – to) March 2014 – March 2017
- Name and type of organization providing education and training Australian National University
- Principal subjects/occupational skills covered Cultural semantics, cross-linguistic semantics, cognitive linguistics, relationship between language, culture and cognition, intercultural communication, translation, Italian linguistics, English linguistics
- Title of qualification awarded Doctor of Philosophy in Linguistics funded by two scholarships and supervised by Professor Emerita Anna Wierzbicka

- Dates (from – to) 2012-2013
- Name and type of organization providing education and training University College London
- Principal subjects/occupational skills covered English linguistics, corpus linguistics, semantics, pragmatics, syntax, phonetics and phonology of the English language
- Title of qualification awarded Master of Arts in English Linguistics supervised by Professor Bas Aarts
- Level in national classification Degree with Distinction

<ul style="list-style-type: none"> • Dates (from – to) • Name and type of organization providing education and training • Principal subjects/occupational skills covered 	<p>2008-2011</p> <p>University of Naples L’Orientale</p> <p>General linguistics, Italian linguistics, English language and linguistics, English literature, Arabic language and literature, Japanese language and literature, intercultural pragmatics, translation studies, second language acquisition</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Title of qualification awarded • Level in national classification 	<p>BA in Cultural and Linguistic Mediation (curriculum Applied Linguistics and Translation)</p> <p>110/110 <i>summa cum laude</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates (from – to) • Name and type of organization providing education and training • Principal subjects/occupational skills covered 	<p>2003-2008</p> <p>Liceo Ginnasio Statale Pietro Colletta, Avellino, Italy</p> <p>Latin, Ancient Greek, Philosophy, Italian literature, English language and literature, Physics, Mathematics</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Title of qualification awarded • Mark 	<p>Secondary school diploma</p> <p>100/100</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates (from – to) • Name and type of organization providing education and training 	<p>2012</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Title of qualification awarded • Mark 	<p>International English Language Testing System</p> <p>8.0</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates (from – to) • Name and type of organization providing education and training 	<p>2009</p> <p>Cambridge ESOL</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Title of qualification awarded • Mark 	<p>Certificate of Proficiency in English</p> <p>B</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Dates (from – to) • Name and type of organization providing education and training 	<p>March 2016</p> <p>Japan Foundation & Japan Educational Exchanges and Services</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Title of qualification awarded 	<p>Japanese Language Proficiency Test level N3</p>

• Mark A-A-A

WORKING EXPERIENCE

- Dates (from – to) August 2019 – August 2020
Research Associate (postdoc) and Lecturer in English Linguistics at Chapman University, Orange, California, USA
- February 2019 – July 2019
Teacher of English language and Cambridge ESOL exams tutor (YLE, KET, PET, FCE, CAE, IELTS ACADEMIC) at The Cambridge School, Salerno (also as part of PON at schools)
- October 2017 – March 2019
Lecturer in English language at the University of Naples L'Orientale, Department of Asian, African and Mediterranean Studies
- September 2017
Appointed Honorary Lecturer in Linguistics at the Australian National University
- August 2016 to March 2017
Tutor of Italian language and linguistics, Australian National University
- September 2016 – Worked as an interpreter (English to Italian) for a delegation of Italian Senators at the Conference “Italians Down Under” organised by the Italian Embassy, Canberra, September 23rd-24th 2016
- April to August 2016
Teacher of Italian at the Dante Alighieri Society, Canberra

PUBLICATIONS

Books:

2019. *Italian Discourse. A Cultural Semantic Analysis*. Lanham: Lexington Books.

2018. *The Cultural Semantics of Address Practices. A Contrastive Study Between English and Italian*. Lanham: Lexington Books.

(in preparation). With Federico Pacchioni. *Can You Say It In Other Languages? The Benefits, Strategies and Challenges of Being Multilingual in the Twenty-First Century Globalized World*.

Articles in peer-reviewed journals:

2015. “*Hi* vs *Ciao*: NSM as a tool for cross-linguistic pragmatics”, *Journal of Pragmatics* 85:1-17.

2016a. The cultural semantics of the Japanese emotion terms *haji* and *hazukashii*. *New Voices in Japanese Studies* 8, 32-54.

2016b. with Piergiorgio Farese. L'italiano in musica: An NSM-based analysis of the Italian musical terms *vivace* and *rubato*. *Quaderni di semantica*, 131-168.

2018a. Is KNOW a human universal? *Shiru, waku* and Japanese ethno-epistemology. *Language Sciences* 66 (1): 135-150.

2018b. The Fundamental Principles of the Italian Constitution. A semantic analysis. In *Perspectives on Semantics*, ed. By Francesco Benozzo. Special issue of *Quaderni di Semantica*, n.s. 3-4, pp. 667-746.

2019. with Yuko Asano-Cavanagh. Analysing Nostalgia in Cross-Linguistic Perspective. *Philology* 4: 213-241.

2020. 'Changing' and 'Becoming': New Perspectives from Cross-Linguistic Cognitive Semantics. *Cognitive Semantics* 6(2): 214-242.

Book chapters:

2019a. With Yuko Asano-Cavanagh. In *Staunch Pursuit: The Semantics of the Japanese Terms Shūkatsu 'Job Hunting' and Konkatsu 'Marriage Partner Hunting'*. In *Studies in Ethnopragmatics, Cultural Semantics, and Intercultural Communication. Meaning and Culture*, edited by Bert Peeters, Kerry Mullan and Lauren Sadow. Basel: Springer, 17-33.

2019b. The Ethnopragmatics of English Understatement and Italian Exaggeration: Clashing Cultural Scripts for the Expression of Personal Opinions. In *Studies in Ethnopragmatics, Cultural Semantics, and Intercultural Communication. Ethnopragmatics and Semantic Analysis*, edited by Bert Peeters, Kerry Mullan and Lauren Sadow. Basel: Springer, 59-73.

2020. Christian Values Entrenched in the Italian Language: A Semantic Analysis of Carità. In *Meaning, Life and Culture. In Conversation with Anna Wierzbicka*, edited by Helen Bromhead and Zhengdao Ye. Canberra: ANU press.

Online materials:

2015a. (with Yuko Asano-Cavanagh). 2015. *NSM semantikkū puraimu no chāto*. NSM webpage: <http://www.griffith.edu.au/humanities-languages/school-languages-linguistics/research/natural-semantic-metalanguage-homepage>.

2015b. *Tavola dei concetti semantici primitivi della Metalingua Semantica Naturale*. NSM webpage:

<http://www.griffith.edu.au/humanities-languages/school-languages-linguistics/research/natural-semantic-metalanguage-homepage>.

2016. *The Future of Republican Italy*. Article published in Policy Forum: <https://www.policyforum.net/future-republican-italy/>.

2020. (with Bart J. Wilson). *What Did Adam Smith Mean? The Semantics of the Opening Key Principles of 'The Wealth of Nations'*. https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=3616328

PRESENTATIONS AT CONFERENCES

2014. "From Latin anima to Italian anima". Paper presented at the International Conference on "The make-up of the human person in cross-linguistic perspective", July 11th, Australian National University, Canberra.

2015a. "Global English, Minimal English: A perspective from an international student in Australia." Paper presented at the International Symposium "Global English, Minimal English", July 3rd, Australian National University, Canberra.

2015b. "Generic titles as forms of address in Italian: their meaning unpacked through NSM". Paper presented at the INAR 3 International Conference, October 9 and 10 2015, Texas A&M University, College Station, USA.

2016a. Why 知る (*shiru*) is a universal semantic prime and how 分かる (*wakaru*) can be explicated via 知る (*shiru*). Paper presented at the International Ethno-Epistemology Conference, Kanazawa, Japan, June 2-5.

2016b. "Sorry Boss": An unrecognised category of English terms of address. Paper presented at the NSM workshop, July 22nd, Australian National University, Canberra.

2016c. "Hi vs Ciao". Paper presented at the University of Sydney on October 27th.

2017a. "A textual analysis of the Fundamental Principles of the Italian Constitution". Textual analysis of the Italian Constitution presented for the first time ever in English to a non-Italian audience at the Australian National University, with an introduction by H.E. Pier Francesco Zazo, Ambassador of Italy in Australia and the support of the Italian Presidency of the Republic and the Australian Embassy in Rome: <http://cass.anu.edu.au/news/news/20170223/untold-history-italy%E2%80%99s-70yearold-constitution-be-revealed-anu>

2017b. "The semantics of KNOWING HOW: implications for NSM syntax". Paper presented on March 18th at the NSM workshop, Canberra, Australian National University.

2018a. “*Ciao bella*: the interactional meanings of the Italian *bello* as a form of address”. Paper presented on March 24th at the NSM workshop, Canberra, Australian National University.

2018b. “Re-thinking aesthetics: the central role of language and cross-linguistic differences and aesthetic conceptions.” Paper presented at the EPICS VIII International Conference, May 2018, Seville, Spain.

2019. With Cliff Goddard and Anna Wierzbicka. “The conceptual semantics of ‘money words’: money, buy, pay, (it) costs”. Paper presented at the Australian Linguistics Society Conference, December 2019, Sydney, Australia.

PROJECTS AND COLLABORATIONS

2016-2018. Member of a team of researchers who worked on the project ‘What Christians Believe: The Story of God and People in Minimal English’ managed by Professor Anna Wierzbicka, Australian National University. The results of the project are discussed in the book *What Christians Believe* by Anna Wierzbicka published in April 2019 by Oxford University Press.

PERSONAL SKILLS AND COMPETENCIES

MOTHER TONGUE

ITALIAN

OTHER LANGUAGES

ENGLISH

- | | |
|------------------|--------------|
| • Reading skills | Native level |
| • Writing skills | Native level |
| • Oral skills | Native level |

JAPANESE

- | | |
|------------------|--------------------------|
| • Reading skills | Upper intermediate level |
| • Writing skills | Upper intermediate level |
| • Oral skills | Upper intermediate level |

SOCIAL SKILLS AND COMPETENCES

Advanced intercultural competence and excellent abilities to relate to university students of all linguacultural backgrounds. Strong spirit of initiative and excellent abilities to organize academic events and scientific conferences, to adapt to different working environments (including those involving children and teenagers) and to work in international and

multicultural contexts. FRIEND of *Great Ormond Street Hospital for Children Charity*, London since 2007.

ORGANIZATIONAL SKILLS
AND COMPETENCES

Member of a research team project dealing with the collection of audio-video linguistic data at the University of Naples L'Orientale. Student Academic Representative for MA in English Linguistics students at University College London, 2012-2013.
President of the Italian Cultural Society at the Australian National University.
Member of the organizing committee of the International Symposium "Global English, Minimal English", July 2005, Australian National University.
Member of the Editorial Board of the Italian Journal *Quaderni di Semantica*.

TECHNICAL SKILLS
AND COMPETENCES

Excellent competence at Microsoft Windows programs as well as recording and post-production software.
Advanced skills in translation and interpreting.
Excellent ability to work with linguistic corpora.

ARTISTIC SKILLS
AND COMPETENCES

Deep knowledge of music in all its aspects: history, theory and applications to pedagogy.
Advanced skills at playing the drums and the piano. Used to be member of a symphonic orchestra. Singer.
Author and producer of the musical albums *Tale from a moonlight dream, a progressive rock opera* (2013, <https://soundcloud.com/jm-farese/sets/tale-from-a-moonlight-dream>), *Leaving Home* (2016, <https://soundcloud.com/jm-farese/sets/jm-leaving-home>) and *Arigatou* (2020), <https://soundcloud.com/jm-farese/sets/jm-arigatou>.

DRIVING LICENCE(S)

Type B Italian/European License.

Data

3 settembre 2020

Luogo

Avellino